

Referat de aprobare Nr. 21578/18.10.2023
privind aprobarea prelungirii contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între
Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL

ing. Eugen KOVÁCS , Primar al Municipiului Carei,

Având în vedere

- Necesitatea prelungirii duratei contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL, pentru o perioadă de 90 de zile dar nu mai mult de data la care va fi desemnat un nou operator de salubritate,
- Contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL, împreună cu Actele Adicionale aferente,
- Adresa nr 19239/21.09.2023 al Primăriei Municipiului Carei, precum și răspunsul SC BIO FLORISAL nr 99/28.09.2023

Văzând

- art. 33, alin. 3 din Legea nr 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități, cu modificările și completările ulterioare
- art. 129 alin.2, lit.c și lit. d, alin.6, lit.a, alin. 7, lit. n, art. 139 alin.3 lit. g din OUG nr 57/2019 privind Codul administrativ

Inițiez Proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL și propun Consiliului local aprobarea acestuia.

PRIMAR
ing. Eugen KOVÁCS



PROIECT DE HOTĂRÂRE Nr. 300/18.10.2023

**privind aprobarea prelucrării contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între
Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL**

Consiliul local al Municipiului Carei județul Satu Mare, întrunit în ședința ordinară la data de 24.10.2023

Văzând :

Referatul de aprobare nr. 21578/18.10.2023 inițiat de Primarul Municipiului Carei prin care propune aprobarea prelucrării contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL,

Având în vedere :

Raportul de specialitate nr. 21589/18.10.2023 comu al Serviciului Urbanism, Protecția Mediului, Comercial și Biroul Juridic pentru aprobarea prelucrării contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL,

Contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL, împreună cu Actele Adiționale aferente,

Adresa nr 19239/21.09.2023 al Primăriei Municipiului Carei, precum și răspunsul SC BIO FLORISAL nr 99/28.09.2023,

În baza prevederilor art. 33, alin. 3 din Legea nr 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități, cu modificările și completările ulterioare

În temeiul art. 129 alin.2, lit.c și lit. d, alin.6, lit.a, alin. 7, lit. n, art. 139 alin.3 lit. g din OUG nr 57/2019 privind Codul administrativ,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă începând cu data de 01.11.2023 prelungirea duratei contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL, pentru o perioadă de 90 de zile dar nu mai mult de data la care va fi desemnat un nou operator de salubritate conform Actului Adițional, Anexă la prezenta hotărâre.

Art.2. Celelalte prevederi ale contractului de prestări servicii nr 7384/1998 încheiat între Primăria Municipiului Carei și SC Bio Florisal SRL modificat prin Actele Adiționale aferente rămân neschimbate .

Art.3. Primarul Municipiului Carei, prin aparatul de specialitate va asigura ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri.

Art.4. Prezenta hotărâre se comunică
Primarului municipiului Carei
Serviciului Urbanism, Protecția Mediului, Comercial
Biroul Juridic
Instituției Prefectului județului Satu Mare

Art.5. Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică prin afișare pe site-ul Primăriei Municipiului
Carei.

INIȚIATOR :

PRIMAR

ing. Eugen Kovács





R O M Â N I A
UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ
MUNICIPIUL CAREI

Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 40
445100 – Carei, jud. Satu Mare
Tel., Fax 0261861663, E-mail: primariacar@yahoo.com

Serviciul Urbanism, Protecția
Mediului, Comercial
Biroul Juridic

Nr. 21539 / 19.10.2023

RAPORT DE SPECIALITATE

*pentru inițiere proiect de hotărâre a Consiliului local al Municipiului Carei
privind aprobarea prelungirii Contractului de prestări de
servicii nr. 7384/1998 cu SC BIO FLORISAL SRL*

Contractul de prestări de servicii nr. 7384/1998 încheiat între Municipiul Carei și SC BIO FLORISAL SRL, privind prestarea serviciilor de salubritate pe raza Municipiului Carei expiră la 31.10.2023.

Până la data prezentului raport, Municipiul Carei nu desemnat un operator care să presteze activitățile de salubritate la data expirării acestui contract, fiind în curs demararea procedurii de achiziție a delegării gestiunii activităților ce fac parte din serviciul public de salubritate pe care le prestează în prezent operatorul SC Bio Florisal SRL.

Conform prevederilor Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități – cu modificările și completările ulterioare, la art. 33, alin. (3) prevede : ” (3) Operatorii serviciilor de utilități publice aflați în oricare dintre situațiile prevăzute la alin. (2) au obligația, la solicitarea autorităților administrației publice locale, de a asigura continuitatea furnizării/prestării serviciilor/activităților din sfera serviciilor de utilități publice până la data desemnării noului operator, dar nu mai mult de 90 de zile.”

De asemenea, Contractul de prestări de servicii nr. 7384/1998, la art. XII, alin. (2) prevede : ”Durata contractului 25 de ani, cu posibilitate de prelungire de comun acord.”

Prin adresa nr. 19239/21.09.2023 Municipiul Carei a solicitat SC Bio Florisal SRL acordul pentru prelungirea Contractului de prestări de servicii nr. 7384/1998, iar prin adresa 99/22.09.2023 a SC Bio Florisal SRL își dă acordul pentru prelungirea acestui contract.

Ținând cont de cele de mai sus, propunem încheierea unui act adițional la Contractul de prestări de servicii nr. 7384/1998, prin care se prelungeste durata contractului cu 90 de zile.

Având în vedere cele de mai sus, propunem spre analiză și dezbateră a aprobării modelului de act adițional la Contractul de prestări de servicii nr. 7384/1998 încheiat între Municipiul Carei și SC BIO FLORISAL SRL.

Atașat prezentului raport sunt (în copie), adresa nr. 19239/21.09.2023 Municipiul Carei, adresa 99/22.09.2023 a SC Bio Florisal SRL, ” Contractul de prestări de servicii nr. 7384/1998”, precum și modelul de act adițional la contract.

Claudiu Ursulescu
Șef Birou

Sebastian Egli
Arhitect Șef

ACT ADIȚIONAL NR. 5 din _____.2023
la CONTRACTUL DE PRESTĂRI SERVICII
nr. 7384 din 03.09.1998

I. PĂRȚILE :

1. **MUNICIPIUL CAREI**, cu sediul în municipiul Carei, str.1 Decembrie 1918, nr. 40, jud. Satu Mare, reprezentat legal de primar dl. ing. Kovacs Eugen, în calitate de comitent, pe de o parte și

2. **S.C. BIO FLORISAL S.R.L. Carei**, cu sediul în municipiul Carei, str. Iuliu Maniu, nr. 21, telefon 0361- 802101, având nr. de înmatriculare la Registrul Comerțului J30/339/1998 și cod fiscal RO 10758240, reprezentată de dl. ing. Vasile Pușcaș - Director General, în calitate de prestator,

în temeiul Legii nr. 51/2006 privind Serviciile comunitare de utilități cu modificările și completările ulterioare, a adresei 19239/2023 a UAT Municipiul Carei și a adresei 99/2023 a Bio Florisal SRL Carei, s-a încheiat prezentul act adițional la contractul nr. 7384/03.09.1998.

II. Obiectul Actului Adițional

Art. 1. La art. XII, alin. 2), se completează cu următoarea frază :

"Se prelungește prezentul contract, începând cu data de 01.11.2023, pentru o perioadă de 90 de zile, dar nu mai mult de data la care va fi desemnat un nou operator de salubritate."

Restul clauzelor Contractului rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, _____.2023, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte și intră în vigoare la data semnării lui.

Municipiul Carei
Primar
ing.Eugen Kovacs

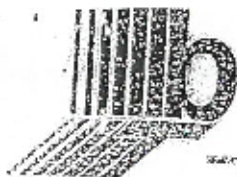
BIO FLORISAL SRL Carei
Director General,
ing. Vasile Pușcaș

Director economic
ec. Gindele Emese

Administrator
Mihai Constantin Apan

Serviciul Urbanism,
Protecția Mediului, Comercial
Ing. Sebastian Egli

Vizat Juridic



Becker-Transilvania S.R.L.

Birou: 3825 Carei, str. Iuliu Maniu nr. 21, România
Telefon: 40-(0)61-861862, Fax: 40-(0)61-864899, Telefon mobil: 094-542009

CONSILIUL LOCAL AL
MUNICIPIULUI CAREI
REGISTRARĂ
Nr. 7384
Data 03.09.1998
Serviciu
Birta

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

încheiat pe de o parte între Primăria municipiului Carei, cu sediul în Carei, str. 1 Decembrie 1918 nr.17, reprezentat de KOVACS EUGEN primar, în calitate de comitent, și SC Becker - Transilvania S.R.L. Carei, înmatriculat la Camera de comerț sub nr.J30/339, Cod fiscal 210758240, cu sediul în municipiul Carei, str. Iuliu Maniu nr.21, reprezentat prin YOCA CORNEL FELICIAN, manager, pe de altă parte, în calitate de prestator, în următoarele condiții:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1) Îndeplinirea serviciului public local de colectare, transportare și depozitare nevătmătoare a deșeurilor solide de pe raza administrativă a municipiului Carei.

II. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

- 1) Prestatorul se obligă să obțină toate avizele necesare desfășurării activității și să respecte prevederile legale în vigoare referitoare la această activitate.
- 2) Prestatorul să procure și să pună în funcțiune conform ofertei din documentație de licitație autogunoiere compactoare, containere de 1,1 m și puștele de 120 l necesare desfășurării activității.
- 3) Să execute colectarea transportarea și depozitarea deșeurilor solide menajere și gunoieră nemenajer de mic cubaj de la populația, instituții locuri publice etc. din localitate.
- 4) Să execute colectarea deșeurilor re folosibile.
- 5) Prestatorul încheie contracte de prestări servicii cu populația, instituții, agenți economici etc, până la data de 1 noiembrie 1998.
- 6) Prestatorul se obligă să efectueze prestația cu mașini în sistem închis fabricate în acest scop, desfășoară prestația conform prevederilor legi cu o poluare minimă a mediului înconjurător.
- 7) Prestatorul se obligă ca la cel puțin o dată pe an sau de câte ori solicită Consiliul local să informeze consiliul despre activitatea sa de gospodărire a deșeurilor menajere.

III. ORGANIZAREA DESFĂȘURĂRII PRESTAȚIEI

- 1) Transportul deșeurilor trebuie efectuat conform unui act adițional la contract care se va încheia ulterior în zilele de lucru de la ora 8,00 până la ora 18,00 evitându-se pe cât posibil deranjarea populației.
- dacă în ziua planificată este zi de sărbătoare colectarea deșeurilor se va face în ziua următoare chiar dacă va fi sâmbătă.
- dacă într-o săptămână sunt două zile libere, ziua de transport va fi reglementat de părți și se va aduce la cunoștința locuitorilor prin



mass-media locală.

- 2) Pubelele și containerele de pe loturi închise (cerți), respectiv întreprinderi vor fi scoase la golire, dacă nu periclitează integritatea vehiculelor și a personalului. În cazul străzilor / Drumurile înguste sau din alte motive inaccesibile (de ex.: teren afânat, zăpadă, gheață, etc.) părțile vor stabili de comun modalitatea optimă de acces.
- 3) În cazuri de excepție, prin locurile laterale, greu accesibile se poate stabili, ca în locul pubelelor standard locuitorii să pună saci pentru deșeurii în locurile fixate.

IV. PUBELELE ȘI CONTAINERELE DE COLECTARE

- 1) La colectarea deșeurilor pot fi utilizate numai pubele și containere standard.
- 2) Prestatorul este obligat să achiziționeze, să completeze pubelele și containerele de colectare și să le predea către proprietarul imobilului.

V. REALIZARE TEHNICĂ

- 1) Pubelele și containerele standard, precum și sacii expuși trebuie luați de la locul stabilit (marginea trotuarului) și după golire trebuie reasezați tot acolo, cu excepția sacilor. Este sarcina prestatorului să aibă grijă ca această operație să nu deranjeze circulația vehiculelor și a pietonilor. Pubelele și containerele trebuie golite complet. În cazul că conținutul pubelelor și containerelor este înghețat sau înghețat sau nu este transportabil, atunci prestatorul are dreptul să lase pubelele și containerele negolite.
- 2) Părțile stabilesc de comun acord ca în locurile, care nu sunt accesibile pentru vehiculul de colectare a deșeurilor în sistem închis, să se mențină actualul sistem de colectare a deșeurilor.

VI. PUNEREA LA DISPOZIȚIE A PUBELELOR ȘI CONTAINERELOR

- 1) Prestatorul se obligă ca - indiferent de numărul locatarilor stabili la fiecare locuință, să asigure cel puțin o pubelă standard de colectare a deșeurilor menajere.
- 2) Prestatorul se angajează la repararea, întreținerea pubelelor și containerelor de colectare a deșeurilor.
- 3) Comitentul se obligă ca prin R.A.G.C.L. Carei să pună la dispoziția prestatorului o listă privind evidența populației și a agenților economici care vor sta la baza de facturare.
- 4) Prestatorul este obligat să completeze pubelele și containerele deteriorate din motive neimputabile beneficiarului. În caz de distrugere intenționată, utilizarea incorectă a pubelelor și containerelor prestatorul poate exercita dreptul de despăgubire față de păgubitor.

VII. TARIFELE APLICATE



- 2 -

1) Pentru colectarea și depozitarea deșeurilor de la populație și agenți economici și instituții, prestatorul are dreptul de a exercita următoarele tarife:

- | | |
|--|----------------------|
| - transport gunoi menajer de la populație | 3.600 lei/pers./lună |
| - transport gunoi menajer containerizat de la agenți economici | 66.000 lei/mc |
| - transport gunoi menajer necontainerizat agenți economici, curățirea PC-urilor tradiționale | 91.000 lei/mc |
| - depozitat gunoi la baza de depozitare pentru populație | 23.500 lei/mc |
| - prețurile includ TVA | |

VIII. MODIFICARE A TARIFULUI PE DURATA CONTRACTULUI

1) Tarifele de la punctul VII. sunt valabile de la încheierea prezentului contract.

2) În scopul păstrării tarifelor se acceptă majorarea tarifelor cu acordul scris al Primăriei municipiului cu excepția inflației dată de CNS, când majorarea se face automat fără avizul primăriei.

IX. DEPOZITAREA DEȘEURILOR

1) Prestatorul se angajează ca începând de la data stabilită la semnarea contractului, va colecta și depozita deșeurile solide din localitate și le transportă la baza de depozitare a deșeurilor de suprafață 2 ha de pe str. Calea Armatei Române, bază ce va fi predată spre exploatare de către Primărie prestatorului.

2) Prestatorul se angajează să exploateze baza de depozitare a deșeurilor nominalizată mai sus în conformitate cu dispozițiile legale.

X. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE CONSILIULUI LOCAL

1) Primăria are dreptul de a controla efectuarea sarcinilor transmise, prestatorului, în caz de dezordine să exercite cele cuprinse în contract.

2) Este obligația Primăriei de a face public sarcinile legate de contract.

3) Prestatorul se obligă să conlucreze cu Primăria în formarea bazei noi de depozitare regională.

4) Părțile contractante stabilesc să conlucreze procedura de urmat împotriva neplătnicilor. Primăria se angajează să garanteze achitarea contravalorii prestațiilor datorate de unitățile subordonate.

5) Pentru cetățenii care nici după somație scrisă nu pot plăti contravaloarea serviciilor prestate având o situație motivată, socială precară, Primăria în baza anchetelor sociale întocmite de biroul de asistență socială va achita sumele restante înaintate de prestator pe baza unei liste și cu factură.



- 4 -

- 6) Comitentul se obligă ca numai pe prestator îl însărcinează cu această sarcină de colectare și depozitare a deșeurilor din municipiul Carei.
- 7) Primăria prin R.A.G.C.L. Carei va asigura spații pentru birourile SC Becker Transilvania S.R.L., spații de depozitare, pentru pubele și containere, atelier de reparații și spații pentru gararea mașinilor. În compensarea acestor spații prestatorul se obligă ca deșeurile transportate de unitatea care efectuează salubritatea domeniului public, provenind din salubritatea domeniului public să depoziteze gratuit.

XI. RĂSPUNDERE

- 1) Prestatorul este răspunzător pentru daunele provocate în cursul prestației, totodată scutește pe comitentul de răspundere față de terți.
- 2) Dacă din motive independente de el (forță majoră) prestatorul nu execută prestația sau o execută numai parțial, atunci este absolvit de răspundere.
- 3) Prestatorul are dreptul - cu consimțământul Primăriei - să încredințeze unei părți terțe îndeplinirea sarcinilor din contract sau a unor din sarcini pe răspunderea prestatorului.
- 4) În cazul în care prestatorul are probleme și nu poate să se achite de sarcini, dar nu mai mult de o săptămână acest lucru se comunică în scris Primăriei și este obligat să elimine lipsurile. Dacă pe această perioadă apar reclamații juste din partea populației prestatorul se obligă să suporte cheltuielile ivite din transportarea deșeurilor pe perioada cât nu se poate achita de sarcini.

XII. DURATA CONTRACTULUI

- 1) Data începerii contractului 01 noiembrie 1998. Această dată poate fi modificată de comun acord și nu poate fi înainte ca prestatorul să aibă toate condițiile tehnice și economice pentru desfășurarea activității.
- 2) Durata contractului 25 ani cu posibilitate de prelungire de comun acord.
- 3) Rezilierea contractului se poate face:
 - unilateral dacă prestatorul nu respectă clauzele contractuale sau forță majoră.
 - cu acordul părților dar nu fără un preaviz de minim 3 luni.

XIII. MODIFICARI

- 1) Orice modificare la contract se poate aduce prin act adițional sub formă scrisă stabilită de comun acord de părțile contractante.
- 2) Părțile contractante se învoiesc ca în cazul nererezolvării pe cale amiabilă a divergențelor soluționarea se va face pe cale judecătorească, conform Legii române.

XV. LITIGII



Becker-Transilvania S.R.L.

Birou: 3825 Carei, str. Iuliu Maniu nr. 21, România

Telefon: 40-(0)61-861862, Fax: 40-(0)61-864899, Telefon mobil: 094-542009

- 5 -

1) Părțile contractante stabilesc ca litigiile sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun, Judecătoria Carei.

Prezentul contract s-a încheiat în 4 exemplare, câte două pentru fiecare parte.

COMITENT

PRIMAR



PRESTATOR

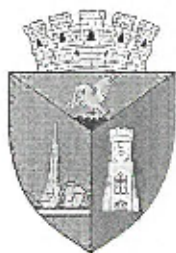
DIR. man.

DIR. man

TOCA CORNEL

KESZTHELYI LÁSZLÓ





ROMÂNIA
UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ
MUNICIPIUL CAREI

Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 40

445100 – Carei, jud. Satu Mare

Tel.0261861660, Fax 0261861663, E-mail: primariacar@yahoo.com

NR. 19239/21.09.2023

Către :

S.C. BIO FLORISAL S.R.L

cu sediul în mun. Carei, str. Iuliu Maniu nr. 21, jud. Satu Mare

În atenția: Director general, ing. Pușcay Vasile

Prin prezenta, vă aducem la cunoștință faptul că, potrivit art. XII alin. (1) și (2), **Contractul de prestări servicii nr. 7384/03.09.1998**, încheiat între Primăria Municipiului Carei în calitate de achizitor și SC BIO FLORISAL SRL, ajunge la termen în data de 01.11.2023.

Până la data prezentei, Municipiul Carei nu a desemnat un alt operator care să presteze activitățile ce fac obiectul contractului, urmând să demarăm procedura privind delegarea gestiunii serviciului public de salubritate.

Având în vedere obligația legală a autorităților publice locale și a operatorilor serviciilor de utilități de a asigura continuitatea furnizării serviciului de salubritate până la desemnarea noului operator, considerăm oportună și necesară, prelungirea contractului de servicii.

Pentru aceste considerente, în temeiul prevederilor:

- art. XII alin. (2) din **Contractul de prestări servicii nr. 7384/03.09.1998**: "Durata contractului 25 de ani cu posibilitate de prelungire de comun acord "

- art.33 alin. (3) din Legea nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități : " Operatorii serviciilor de utilități publice aflați în oricare dintre situațiile prevăzute la alin. (2) au obligația, la solicitarea autorităților administrației publice locale, de a asigura continuitatea furnizării/prestării serviciilor/activităților din sfera serviciilor de utilități publice până la data desemnării noului operator, dar nu mai mult de 90 de zile".

Solicităm acordul dvs. pentru prelungirea **Contractului de prestări servicii nr. 7384/03.09.1998**, prin încheierea unui act adițional, începând cu data de 01.11.2023 pentru o perioadă de 90 de zile, dar nu mai mult de data la care va fi desemnat un nou operator de salubritate, cu menținerea neschimbată a celorlalte clauze contractuale.

Primar
ing. Florin Kovacs

Biroul juridic
jr. Claudiu Ursulescu

Întocmit CM/2ex.

Nr. 99 / 22.09.2013

Către,

Primăria Municipiului Carei

Referitor la adresa Dvs. nr. 19239/21.09.2013 prin care solicitați acordul nostru pentru prelungirea Contractului de prestări servicii nr. 7384/03.09.1998, prin încheierea unui act adițional, începând cu data de 01.11.2013 pentru o perioadă de 90 zile, dar nu mai mult de data la care va fi desemnat un nou operator de salubritate, cu mențiunea neschimbată a celorlalte clauze contractuale, deoarece contractul mai sus amintit ajunge la termen în data de 01.11.2013 iar până la data prezentei, Municipiul Carei nu a desemnat un alt operator care să presteze activitățile ce fac obiectul contractului,

Prin prezenta ne exprimăm acordul nostru pentru prelungirea Contractului de prestări servicii nr. 7384/03.09.1998 conform celor de mai sus.

Cu respect,

Red.KG.

ADMINISTRATOR

Apan Mihai Constantin

